

סנקציות ופעולות נגד חרם

כל אחד מהצדדים מייצג ומתחייב, בתורו, כלפי הצד שכנגד ולמיטב ידיעתו, כי לא הוא ולא אדם או ישות המחזיקה בבעלות עליו או שולטת בו או שאותו צד מחזיק בבעלותו או שולט בו הוא יעד לסנקציה או סנקציות מסחריות ו/או כלכליות ו/או כספיות (כולל, בין השאר, כל חוק, תקנה, צו, החלטה, אמצעי מגביל או כל דרישה אחרים שהם בעלי תוקף של חוק) שאומצו על ידי ארה"ב, האיחוד האירופי (או המדינות החברות באיחוד האירופי), האו"ם, שווייצריה או מדינת המקור של הסחורות (במקובץ, 'סנקציות'). כל אחד מהצדדים מסכים ומתחייב, בתורו, כלפי הצד שכנגד כי הוא ואף סוכניו, קבלניו ונציגיו, יקיימו באופן מלא את הדרישות הכלולות בכל הסנקציות הרלוונטיות במסגרת המימוש של חוזה זה.

המוכר מסכים ומתחייב כלפי הקונה כי מקור הסחורות לא יהא, לא במישרין ולא בעקיפין וכי לא יספקו וכי הובלתן לא תהיה באמצעות כלי שיט או מוביל שהם בבעלות, נושאי דגל של, חכורים, מנוהלים או נשלטים, לא ישירות ולא בעקיפין, בידי מדינה, אדם, ישות או גוף או למטרות פעילות מסחרית באופן שיש בו כדי לגרום לקונה או לאדם הכפוף לחוקי ארה"ב להפר את הסנקציות ו/או את אמצעי הבקרה הרלוונטיים החלים על יצוא או יצוא חוזר. אם ידרוש זאת הקונה, המוכר יספק לו תיעוד מתאים לצורך אימות מקור הסחורות. עומדת לקונה הזכות לדחות כל מדינת מקור, כלי שיט, מסלול הובלה, אדם או ישות אשר יהיה בהם כדי לגרום, תוך כדי ביצוע חוזה זה, להפרה של סנקציה רלוונטית או העלולים לגרום לקונה או לסוכניו, קבלניו או נציגיו, או לאדם הכפוף לחוקי ארה"ב להפר סנקציה רלוונטית או להיענש מכוחה של סנקציה שכזאת.

הקונה מתחייב כלפי המוכר כי לא יבוצעו בסחורות הפעולות הבאות:

- (i) מכירה חוזרת;
- (ii) מכירה על ידי; או
- (iii) הובלה באמצעות כלי שיט או מוביל שהם בבעלות, נושאי דגל של, חכורים, מנוהלים או נשלטים, אם במישרין ואם בעקיפין,

על ידי מדינה, אדם, ישות או למטרת פעילות מסחרית, אשר יש בהם כדי לגרום למוכר או לאדם הכפוף לחוקי ארה"ב להפר את הסנקציות הרלוונטיות ו/או את אמצעי הבקרה המוטלים על יצוא או יצוא חוזר. אם ידרוש זאת המוכר, הקונה יספק לו תיעוד מתאים לצורך אימות היעד הסופי של הסחורות. עומדת למוכר לקונה הזכות לדחות כל נקודת יעד, כלי שיט, מסלול הובלה, אדם או ישות מוגבלים אשר יהיה בהם כדי לגרום, תוך כדי ביצוע חוזה זה, להפרה של סנקציה רלוונטית או העלולים לגרום למוכר או לסוכניו, קבלניו או נציגיו, או לאדם הכפוף לחוקי ארה"ב להפר סנקציה רלוונטית או להיענש מכוחה של סנקציה שכזאת.

עוד מצהיר הקונה ומתחייב כי לא יבצע תשלום עבור הסחורות באמצעות מדינה, בנק או ישות או גוף או מתקן שיהיה בהם כדי לגרום למוכר או לאדם הכפוף לחוקי ארה"ב, אם במישרין ואם בעקיפין, להפר סנקציה רלוונטית או להיענש מכוחה של סנקציה שכזאת. במקרה של מכשול, חסימה, עיכוב או מניעה של תשלום עבור סחורות לפרק זמן העולה על שלושה ימי עסקים בשל סנקציות או ישימותן לכאורה, אזי הקונה ישקיע את מיטב מאמציו לבצע את התשלום בדרך חוקית חלופית אשר אין בה, לא במישרין ולא בעקיפין, משום הפרה של שום סנקציה (ככל שזו חלה או ישימה או מיושמת על ידי בנקים, ממשלות או רשויות חוקיות אחרות מכל סוג ומין), אלא אם כן בעיית התשלום נובעת מהפרה של הסנקציות מצד המוכר.

הצדדים לא ישתפו פעולה, לא יסכימו ולא יצייתו לשום תנאי או בקשה, כולל בקשות ממוסמכות, אשר יש בהם משום הפרה של או ענישה מתוקף החוקים או התקנות נגד חרם החלים בארה"ב.

מבלי לפגוע באמור לעיל, כל אחד מהצדדים מסכים להיענות לבקשות סבירות של הצד שכנגד לקבלת מידע ו/או ראיות ממוסמכות לתמיכה ו/או אימות של ההתאמה לדרישות הכלולות בסעיף זה.

סעיף נגד שחיתות

כל אחד מהצדדים מסכים ומתחייב, בתורו, כלפי הצד שכנגד, כי בהקשר עם חוזה זה, אותו צד יקיים כלשונם את כל החוקים, התקנות, הצווים, ההחלטות, הפסיקות או האמצעים המגבילים הרלוונטיים ו/או כל דרישה אחרת בעלת תוקף של חוק של ארה"ב, האיחוד האירופי (או המדינות החברות באיחוד האירופי), האו"ם, שווייצריה או מדינת המקור של הסחורות בנוגע למאבק בשוחד ובהלבנת כספים ('החקיקה הרלוונטית'). ובייחוד, כל אחד מן הצדדים מייצג ומתחייב, בתורו, כלפי הצד שכנגד, כי לא

- א. ישלם, יציע, ייתן או יבטיח לשלם או לאשר תשלום של כספים או העברה של דברי ערך או מתן של הטבה כספית ל:
1. פקיד ממונה, בעל תפקיד או עובד של הממשלה או של משרד ממשלתי או סוכנות או גוף אחר של הממשלה;
 2. פקיד או עובד של ארגון בינלאומי ציבורי;
 3. אדם הפועל מתוקף תפקיד רשמי בשם ממשלה או משרד ממשלתי או סוכנות או גוף אחר של ממשלה או ארגון בינלאומי ציבורי;
 4. מפלגה פוליטית או פקיד של מפלגה שכזאת ואף לא לאדם המועמד לתפקיד פוליטי;
 5. כל אדם, יחיד או ישות אחרים, על פי הצעה או בקשה או הוראה של אדם שכזה או לטובת מי מהגורמים המתוארים לעיל; ואף לא

ב. יעסוק בפעולות או בעסקאות אחרות:

באף מקרה שיש בו משום הפרה או חריגה מהחקיקה הרלוונטית, כולל, בין השאר, החוק נגד מעשי שחיתות בחו"ל של ארה"ב וכל חקיקה מדינתית שיש בה יישום (מלא או חלקי) של אמנת ה-OECD בדבר מאבק בשיחוד של פקידי ציבור זרים בעסקאות בינלאומיות.